

# MODE D'EMPLOI/MANUEL D'UTILISATION/ INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

LIT D'ENFANT TOURISTIQUE/ LIT D'ENFANT DE VOYAGE KINDERREISEBETT

## BASIC Plus

IMPORTANT ! Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit pour la première fois. Veuillez conserver ce manuel au cas où vous en auriez à nouveau besoin.

IMPORTANT! Please read these instructions carefully before the first use of the product. This manual should be kept for future use.

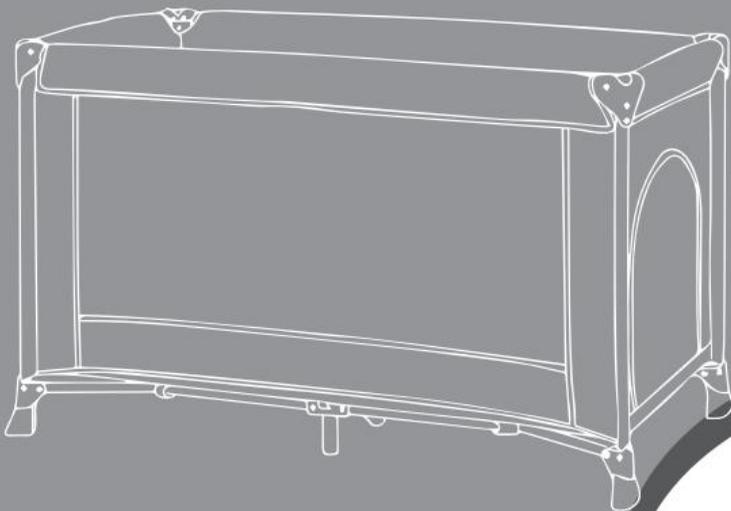
IMPORTANT ! Nous vous prions de lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit pour la première fois. Le mode d'emploi doit être conservé au cas où il serait nécessaire de l'utiliser à nouveau.

0msc+



-716-  
APPROVED

# Basic Plus



 [www.caretero.pl](http://www.caretero.pl)

# Basic Plus

Nous vous remercions d'avoir acheté le lit de voyage **Caretero Basic Plus**.  
Vous avez acheté un produit moderne de haute qualité.  
Nous sommes convaincus qu'il apportera à votre petit la sécurité et contribuera à son développement harmonieux.  
Vous pouvez trouver notre gamme complète de produits sur [www.caretero.pl](http://www.caretero.pl). Nous attendons avec impatience vos commentaires sur l'utilisation de nos produits.

Zespo! de Caretero.

Thank you for choosing the **Caretero Basic Plus** travel cot.  
You bought a modern, high quality product.  
We are sure it will help your child in safe, harmonious growth.  
We encourage you to learn about our full offer on our website: [www.caretero.pl](http://www.caretero.pl)  
Should you have any remarks about this product, feel free to share them with us.

Caretero Team.

Wir danken Ihnen tur den Kaut des Kinderreisebettes **Caretero Basic Plus**. Sie haben ein modernes Produkt von hoher Qualitat erworben.  
Wir sind Liberzeugt, dass es Ihrem Kind Sicherheit garantiert und es bei der harmonischen Entwicklung unterstutzt. Wir laden Sie herzlich dazu ein, sich mil unserem vollstandigen Angebot auf der Website [www.caretero.pl](http://www.caretero.pl) bekannt zu machen. AuBerdem nehmen wir gern Anmerkungen und Hinweise zur Nutzung unserer Produkte entgegen.

Caretero Mannschaft.

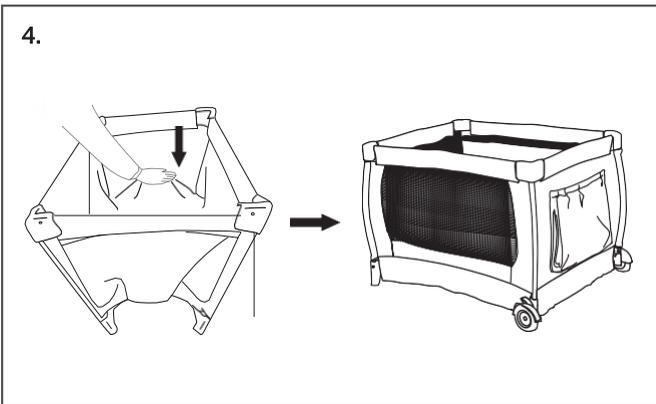
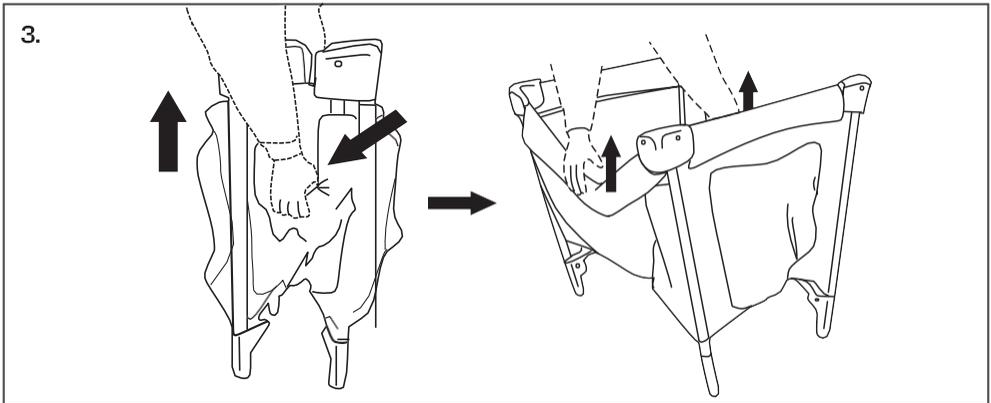
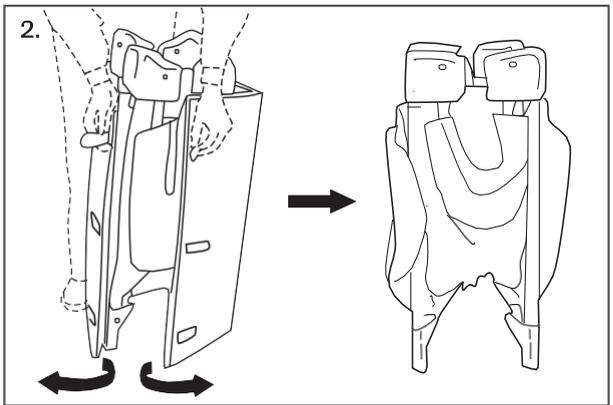
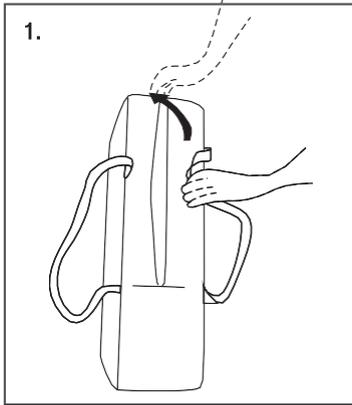


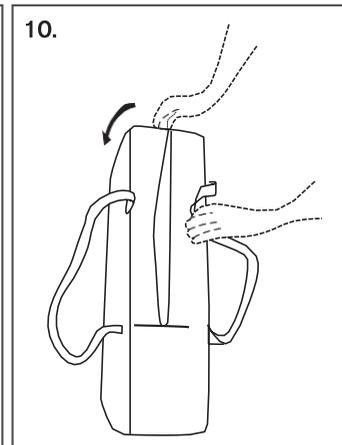
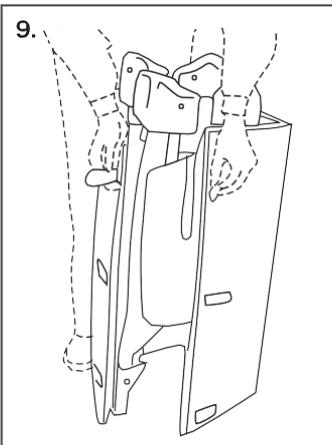
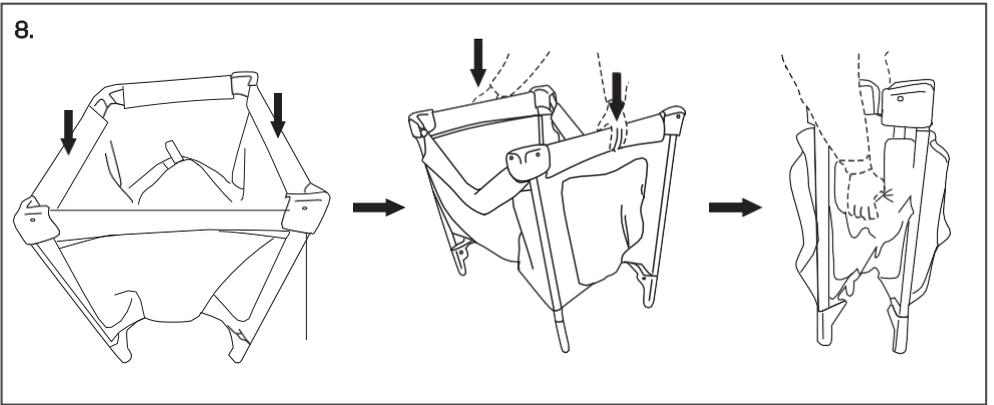
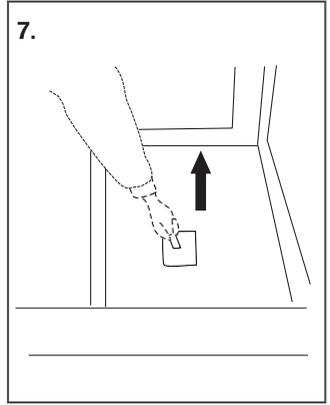
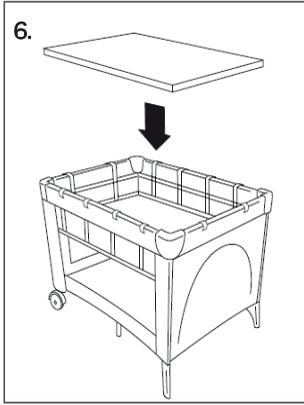
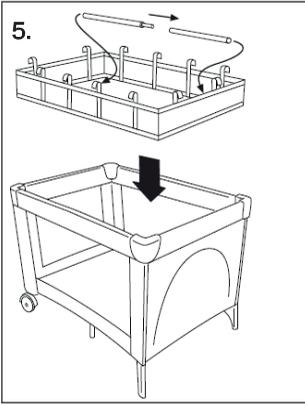
Plus d'informations sur ce produit et la marque  
Caretero.  
Scannez le code doré.

**IKS 2 - Centre de distribution d'articles pour enfants**  
9, rue Rybnicka, 43-190 Mikolow, Pologne  
+48 32 226 06 06  
e-ma il: [caretero@caretero.pl](mailto:caretero@caretero.pl),  
[www.caretero.pl](http://www.caretero.pl)

Learn more about brand Caretero.  
Scan the code OR.

**DISTRIBUTOR:**  
**IKS 2 - Children's Goods Distribution Centre**  
9 Rybnicka Street, 43-190 Mikolow, Poland  
+48 32 226 06 06  
e-mail: [caretero@caretero.pl](mailto:caretero@caretero.pl), [www.caretero.pl](http://www.caretero.pl)





**IMPORTANT· RETAIN FOR FUTURE REFERENCE· READ CAREFULLY.**

**UN ASSEMBLAGE INCORRECT DU PRODUIT PEUT CAUSER UN DANGER POUR L'ENFANT.  
VEUILLEZ CONSERVER CE MANUEL POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE..**

**• MISES EN GARDE:**

- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance. Gardez toujours votre enfant en vue.
- Ne laissez jamais d'objets à l'intérieur du lit qui pourraient servir de support pour les pieds du bébé et aider le bébé à sortir du lit.
- Gardez le lit à l'écart de tout câble ou cordon lâche.
- L'épaisseur du matelas doit être telle que la hauteur interne du produit (mesurée de la couche supérieure du matelas aux bords supérieurs des côtés du lit) soit d'au moins 500 mm dans le réglage le plus bas et d'au moins 200 mm dans la couche la plus élevée du sol. Ceci afin de minimiser le risque que le bébé tombe du lit.
- Matelas longueur nominale 120cm, largeur 60cm.
- Inspectez le produit à la recherche de quincaillerie endommagée, de joints desserrés, de pièces manquantes ou d'arêtes vives. Le lit ne doit pas être utilisé si le tissu est déchiré ou endommagé.
- Avant chaque utilisation, veuillez vérifier que tous les bords supérieurs du lit sont correctement verrouillés.
- Arrêtez d'utiliser le lit lorsque l'enfant atteint 86 cm de hauteur, pèse plus de 14 kg ou est capable de grimper.
- La position la plus basse du matelas est la plus sûre. Cessez d'utiliser votre berceau lorsque l'enfant atteint l'une des conditions suivantes : lorsque l'enfant peut s'asseoir, s'agenouiller ou se relever, ou pèse plus de 9 kg.
- La table à langer (si incluse) convient aux enfants de la naissance jusqu'à 12 mois, pesant moins de 9 kg.
- Ne mettez jamais plus d'un enfant à la fois dans le lit.
- Une fois plié, ranger hors de portée des enfants.
- Un lit n'est prêt à l'emploi que lorsque les mécanismes de verrouillage sont enclenchés. Vérifiez soigneusement que les systèmes de verrouillage sont bien enclenchés avant d'utiliser le lit pliant.
- Ne laissez jamais le lit exposé à la lumière directe du soleil. Ne mettez jamais les doigts à l'intérieur des coins ou de toute autre pièce mobile du lit lors du pliage et du dépliage du lit.
- N'utilisez jamais le parc sans matelas. Utilisez toujours le matelas muni de fixations sur le dessous. Ce lit de voyage est vendu avec un sommier à couverture rigide spécialement conçu pour éviter tout danger d'étouffement. Utilisez uniquement le matelas fourni.
- Produit conforme à : EN 716:2017-07

**AVERTISSEMENT : Soyez conscient du risque de feu ouvert et d'autres sources de forte chaleur telles que les feux de barres électriques, les feux de gaz, etc. à proximité immédiate du lit.**

**AVERTISSEMENT : N'utilisez pas le lit si des pièces sont cassées, déchirées ou manquantes et n'utilisez que des pièces de rechange approuvées par le fabricant.**

**AVERTISSEMENT : Ne laissez rien dans le lit et ne placez pas le lit à proximité d'un autre produit, qui pourrait fournir un appui ou présenter un danger d'étouffement ou d'étranglement, par ex. ficelles, cordons de stores/rideaux, etc.**

**WARNING: Do not use more than one mattress in the cot.**

Détachez la fermeture éclair du sac de transport et sortez le lit de camp du sac (1).

Détachez les bandes velcro du matelas qui enveloppe le lit (2). Sortez le lit d'enfant et mettez le matelas de côté. Dépliez les quatre coins du lit pour pouvoir saisir les verrous au milieu des côtés du lit.

D'un geste ferme, soulevez les côtés du lit jusqu'à ce qu'ils se verrouillent (3). Soulevez d'abord les côtés longs, puis les côtés courts.

**AVERTISSEMENT** : Avant d'utiliser le lit d'enfant, assurez-vous que les rails latéraux sont correctement verrouillés ! Appuyez sur le centre du plancher du lit jusqu'à ce qu'il soit complètement plat et verrouillé (4). Assurez-vous que le lit d'enfant est stable.

**AVERTISSEMENT** : AVANT DE PLACER L'ENFANT DANS LE LIT, VERROUILLEZ LES FREINS DES ROUES EN APPUYANT SUR LES LEVIERS DES DEUX ROUES. Placez le matelas dans le lit d'enfant, le côté mou vers le haut. Fixez le matelas au sol à l'aide des bandes velcro situées sous le matelas.

**Retirez le matelas du lit d'enfant et mettez-le de côté.**

Placez le deuxième niveau et fixez les crochets en plastique sur les rails du lit d'enfant (5). Assurez-vous qu'ils sont bien fixés.

Prenez les tubes métalliques. Placez les extrémités plates des tubes dans les poches du deuxième niveau (6).

Insérez l'extrémité fine du tube dans l'extrémité large du tube. Assurez-vous que les tubes sont bien connectés et posez-les à plat sur le sol.

Placez le matelas sur le sol, le côté mou vers le haut. Passez les bandes velcro du bas des côtés courts du matelas dans les trous du bas du plancher suspendu du lit et attachez-les aux bandes velcro souples du bas du plancher suspendu.

Retirez le matelas et mettez-le de côté. Soulevez le milieu du plancher du lit d'enfant aussi haut que possible (7).

Repérez les boutons situés au bas des verrous au milieu de chaque côté du lit. Appuyez sur les boutons des deux côtés longs du lit et abaissez les côtés (8). Répétez ces actions pour les côtés courts.

**AVERTISSEMENT** : les boutons sont situés sous le rembourrage des côtés du lit. Le centre du lit doit être élevé pour que les boutons fonctionnent correctement. Ne forcez jamais, vous risqueriez d'endommager le lit.

Si le fait d'appuyer sur les boutons ne permet pas de plier les côtés, appuyez sur la base du lit et répétez toutes les étapes ci-dessus.

Pliez tous les pieds du lit ensemble. Prenez le matelas et enroulez-le autour du lit (9). Verrouillez le paquet en fixant les bandes velcro sur le matelas. Placez le lit dans le sac de transport et fermez la fermeture éclair (10).

Nettoyez les parties en plastique avec un chiffon humide et du savon.

Les textiles doivent être nettoyés avec un chiffon humide et un détergent doux.

Ne placez pas le lit d'enfant à la lumière directe du soleil ou à proximité de sources de chaleur. Cela pourrait l'endommager.

Le lit d'enfant est conçu pour être utilisé à l'intérieur des bâtiments, à température ambiante.

**IMPORTANT· RETAIN FOR FUTURE REFERENCE· READ CAREFULLY.**

**IMPROPER PRODUCT ASSEMBLY MAY CAUSE DANGER TO THE CHILD. PLEASE KEEP THIS MAUAL FOR FUTURE USE.**

**WARNINGS:**

- Never leave your child unattended. Always keep your child in view.
- Never leave items inside the cot that may act as support for the baby's feet and aid the baby in climbing out of the cot.
- Keep the cot away from any loose cables or cords.
- The thickness of the mattress should be such, that the inner height of the product (measured from the upper layer of the mattress to the upper edges of the cot's sides) is at least 500mm in the lowest setting and at least 200mm of the highest setting of the floor. This is to minimize the risk of the baby falling-out of the cot.
- Mattress nominal length 120cm, width 60cm.
- Inspect the product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. The cot should not be used if the fabric is torn or damaged.
- Before each use, please check that all the upper edges of the cot are properly locked.
- Discontinue using the cot when the child reaches 86cm in height, weighs more than 14kg or is able to climb out.
- The lowest position of the mattress is the safest. Discontinue using your bassinet when the child reaches one of the following conditions: when the child can sit, kneel or pull itself up, or weighs more than 9 kg.
- The changing table (if included) is suitable for children from birth up to 12 months old, weighing less than 9 kg.
- Never put more than one child at once into the cot.
- When folded, store away from children.
- A cot is only ready for use when the locking mechanisms are engaged. Check carefully that locking systems are fully engaged before using the folding cot.
- Never leave the cot exposed to direct sunlight. Never put fingers inside the corners or any other moving parts of the cot while folding and unfolding the cot.
- Never use playard without a mattress. Always use the mattress provided with fixings to the underside. This travel cot is sold with a base hardcover mattress specifically designed to avoid any danger of suffocation. Only use the mattress provided.
- Product complies with: EN 716:2017-07

**WARNING: Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat such as electric bar fires, gas fires etc. in the near vicinity of the cot.**

**WARNING: Do not use the cot if any parts is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.**

**WARNING: Do not leave anything in the cot or place the cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords etc.**

**WARNING: Do not use more than one mattress in the cot.**

Unfasten the zipper on the carrier bag and take the cot out of the bag (1).

Unfasten the velcro slaps on the mattress wrapping the cot (2). Take the cot out and put the mattress aside.

Unfold all four corners of the cot, so you can grab the locks in the middle of the sides of the cot.

With a firm move, lift the cot's sides until they lock (3). Lift the long sides first, then the short sides.

**WARNING:** Before using the cot, please make sure that the side rails are correctly locked!

Press on the center of the cot's floor until it is fully flat and locked (4). Make sure the cot is stable.

**WARNING: BEFORE PLACING THE CHILD IN THE COT, LOCK THE WHEEL BRAKES BY PRESSING THE LEVERS ON BOTH WHEELS.** Place the mattress in the cot with the soft side upwards. Attach the mattress to the floor with the velcro straps located under the mattress.

**Remove the mattress from the cot and put it aside.**

Place the second floor level and attach the plastic hooks on the rails of the cot (5). Make sure they are properly attached.

Take the metal tubes. Place the flat endings of the tubes in the pockets of the second floor level (6). Insert the slim ending of the tube into the wide ending of the tube. Make sure the tubes are properly connected and lay them flat on the floor.

Place the mattress on the floor with the soft side upwards. Thread the velcro straps on the bottom of the mattress' short sides through the holes in the bottom of the cot's suspended floor and attach them to the soft velcro straps on the bottom of the suspended floor.

Remove the mattress and lay it aside. Lift the middle of the cot's floor as high as possible (7).

Locate the buttons on the bottom of the locks in the middle of each side of the cot. Press the buttons on both long sides of the cot and lower the sides (8). Repeat these actions for the short sides.

**WARNING:** The buttons are located under the upholstery on the cot's sides. The cot's center must be raised high for the buttons to work properly. Never use force as this may damage the cot.

If pressing the buttons does not allow to fold the sides, press the cot's base down and repeat all above steps.

Fold all cot's legs together. Take the mattress and wrap it around the cot (9). Lock the package by fastening the velcro straps on the mattress. Put the cot into the carrier bag and fasten the zipper (10).

Clean the plastic parts with damp cloth and soap.

The textiles should be cleaned with a damp cloth and a mild detergent.

Do not place the cot in direct sunlight or near heat sources. It may damage the cot.

The cot is designed to be used inside buildings, in room temperature.

**WICHTIG: FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN! SORGFÄLTIG LESEN!**

**BEI INKORREKTER MONTAGE KANN DAS BETT EINE GEFAHR DARSTELLEN. BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AN EINEM SICHEREN ORT AUF, UM SIE BEI BEDARF NUTZEN ZU KÖNNEN.**

**WARNUNGEN:**

- Lassen Sie ihr Kind nicht unbeaufsichtigt.
- Denken Sie an das Risiko von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen in der unmittelbaren Umgebung der Wickeleinrichtung, wie elektrische Heizstrahler, gasbeheizte Öfen usw.
- Alle Befestigungsteile für die Montage sollten immer sachgemäß befestigt werden und falls erforderlich nachgezogen und regelmäßig überprüft werden.
- Die Dicke der Matratze muss so gewählt werden, dass die Innenhöhe (von der Matratzenoberfläche bis zur Oberkante des Bettrahmens) in niedrigster Stellung des Bettbodens mindestens 500 mm und in höchster Stellung des Bettbodens mindestens 200 mm beträgt.
- Die Länge und Breite der Matratze dürfen höchstens einen Zwischenraum von 30 mm zwischen der Matratze und den Seiten- und Endteilen zulassen.
- Das Reisekinderbett ist nur dann gebrauchsfähig, wenn die Faltmechanismen des Klappsystems vor der Benutzung des Reisekinderbettes eingerastet sind. Überprüfen Sie dies sorgfältig.
- Zur Vermeidung von Stürzen soll das Kinderbett nicht mehr verwendet werden, wenn das Kind in der Lage ist, aus dem Bett herauszuklettern!
- Die niedrigste Stellung des Laufstallbodens ist die Sicherste. Lassen Sie sich der Boden in der Höhe verstellen sollte immer diese Position verwendet werden sobald das Kind alt genug ist, um zu sitzen, zu knien oder sich heraufzuziehen.
- Das maximale Gewicht des Kindes für die Benutzung des Wickeltisches beträgt 9 kg, maximale Alter 12 Monate!
- Never use playard without a mattress. Always use the mattress provided with fixings to the underside. This travel cot is sold with a base hardcover mattress specifically designed to avoid any danger of suffocation. Only use the mattress provided.
- Entspricht den Anforderungen der europäischen Normen: EN 716:2017-07

**WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass das Kinderbett nicht in der Nähe von offenem Feuer oder starken Hitzequellen, (z.B. elektrische Heizstrahler, Gasöfen) aufgestellt ist.**

**WARNUNG: Benutzen Sie das Kinderbett nicht mehr, wenn einzelne Teile gebrochen, zerrissen oder beschädigt sind oder fehlen. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile.**

**WARNUNG: Gegenstände, die als Fußhalt (Ausstiegshilfe) dienen könnten oder die eine Gefahr für das Erstickern oder das Strangulieren darstellen, z.B. Schnur, Vorhang-/Gardinenkordeln usw. dürfen nicht im Kinderbett gelassen werden.**

**WARNUNG: Benutzen Sie niemals mehr als eine Matratze im Kinderbett.**

Reißverschluss an der Transporttasche öffnen und Bett aus der Tasche nehmen (1).

Klettverschlüsse an der Matratze öffnen (2). Bett herausnehmen und der Matratze beiseitelegen.

Vier Ecken soweit auseinanderdrücken, dass die Mittelgelenke an den seitlichen Gestängen erfasst werden können.

Mit einer entschlossenen Bewegung Gestänge anheben, bis sie fest an ihrem Platz sitzen (3). Zuerst die Gestänge

an den längeren Seiten anheben, danach die Gestänge an den kürzeren Seiten.

**WARNUNG:** Vor der Nutzung des Bettes ist sicherzustellen, dass die Gestänge vollständig blockiert sind.

In die Mitte auf die Grundfläche des Bettes drücken, bis dieses vollständig geöffnet und blockiert ist (4).

Sicherstellen, dass das Bett stabil ist.

Matratze mit der weichen Seite nach oben in das Bett legen. Danach Gurte mit den Klettverschlüssen an den kurzen Seiten der Matratze durch die Schlitzlöcher im Unterboden des Bettes stecken und Klettverschlüsse an der Unterseite des Bettes verschließen.

**Matratze aus dem Bett nehmen und beiseitelegen.**

Einhang in das Bett legen und die Kunststoffhalter an den Gestängen des Bettes befestigen. Sicherstellen, dass sie solide befestigt wurden (5).

Die Metallrohre aus der Verpackung nehmen. Rohre in die Stofftaschen schieben, wobei die abgeschnittenen Enden in die Mitte des Bettes zeigen müssen. Das Rohr mit dem verengten Endstück in das Rohr mit dem breiten Endstück schieben (6). Sicherstellen, dass die Rohre fest verbunden sind und anschließend auf den Einhang legen.

Matratze mit der weichen Seite nach oben in das Bett legen und andrücken, um das genaue Anliegen sicherzustellen. Danach zur Sicherung der Matratze Gurte mit den Klettverschlüssen an den kurzen Seiten der Matratze durch die Schlitzlöcher im Einhang stecken und Klettverschlüsse an der Unterseite des Bettes verschließen.

Matratze herausnehmen und beiseitelegen. Mittelteil des Bettes so weit nach oben schieben, wie möglich (7).

Bremstasten zur Freigabe der Blockade in der Mitte jedes Gestanges lindern. Tasten am Gestänge nach oben drücken und Gestänge absenken (8). Diese Handlung ist an allen vier Seiten des Bettes zu wiederholen.

**WARNUNG:** Die Tasten liegen unter dem das Gestänge bedeckenden Stoff. Die Mitte der Grundfläche muss erhöht sein, damit die Tasten funktionieren können. Auf das Gestänge drücken. Kann die Taste nicht gedrückt werden, Grundfläche anheben und alle Schritte wiederholen.

Fußende des Bettes zusammendrücken, so dass ein kompaktes Paket entsteht. Matratze um das Bett wickeln (9). Gurte mit den Klettverschlüssen durch die Kunststoffverschlüsse stecken. Gurte festziehen und Klettverschlüsse schließen. Bett in die Transporttasche schieben und Reißverschluss schließen (10).

Reinigen, pflegen und kontrollieren Sie dieses Produkt regelmäßig

# CARTE DE GARANTIE

Nom: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_

Canton: \_\_\_\_\_

Tele/on (y compris l'indicatif régional): \_\_\_\_\_

Adresse email: \_\_\_\_\_

Produit: \_\_\_\_\_

Modèle: \_\_\_\_\_

Couleur / motif: \_\_\_\_\_

Accessoires: \_\_\_\_\_

Vos données: \_\_\_\_\_

Acheteur (signature) : \_\_\_\_\_

Vendeur: \_\_\_\_\_

En savoir plus sur ce produit et la marque Caretero.

**IKS 2** Mucha Sp. J.  
ul. Rybnicka 9, 43-190 Mikołów, Pologne  
+48 32 226 06 06  
e-mail: caretero@caretero.pl, www.caretero.pl



 [www.caretero.pl](http://www.caretero.pl)

# CONDITIONS DE GARANTIE

- 1. IKS 2 Mucha Sp. J. offre une garantie pour le produit acheté pendant 12 mois <); à compter de la date d'achat**
2. Le garant garantit à l'acheteur le bon fonctionnement du produit lorsqu'il est utilisé conformément à sa destination et à son mode d'emploi..
3. Défauts du produit détectés pendant la période de garantie b <; Idq enlevés gratuitement dans les 21 jours à compter de la date de sa livraison, via le vendeur, au centre de service. La période de garantie sera prolongée du temps de réparation
4. En cas de défaut ou de problème d'utilisation, veuillez contacter le point de vente avec le produit annoncé, carte de garantie remplie et munie d'un reçu jaune ou d'une autre preuve d'achat.
5. Le produit réclamé doit être retourné pour réparation dans un état propre..
6. La méthode de base pour régler la plainte consiste à réparer le produit, en lui redonnant sa valeur d'usage. .
7. Le fait et la date <); de l'exécution de la réparation sous garantie sont confirmés par le Service Center sur la carte de garantie universelle.
8. La garantie est valable sur le territoire de la République de Pologne.
9. La garantie n'est valable que pour l'acheteur d'origine et n'est pas transférable à d'autres personnes ou entités.
10. La garantie du produit vendu n'exclut, ne limite ni ne suspend les droits de l'acheteur résultant de la non-conformité du bien au contrat.
11. Toutes les autres questions et litiges b <; Idq réglés par le tribunal compétent.
12. Nous vous recommandons de conserver l'emballage d'origine afin de protéger le produit contre les dommages pouvant survenir pendant le transport vers le centre de service.
13. La garantie ne couvre pas ::
  - les dommages causés par un stockage inapproprié
  - dommages mécaniques et thermiques résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation non conforme aux instructions d'utilisation
  - changements de couleur (décoloration) du tissu avec un fort ensoleillement ou l'utilisation de produits chimiques inappropriés
  - déchirures du tissu causées par la faute de l'acheteur
  - usure naturelle des b <; éléments résultant de l'exploitation
  - situations dans lesquelles le produit n'a pas été livré sur le site Web avec la preuve d'achat originale
  - dommages résultant de la chute
  - tentatives de réparation du produit ou toute modification de conception par des tiers

date de notification	date de réparation	description du dommage	cachet de service